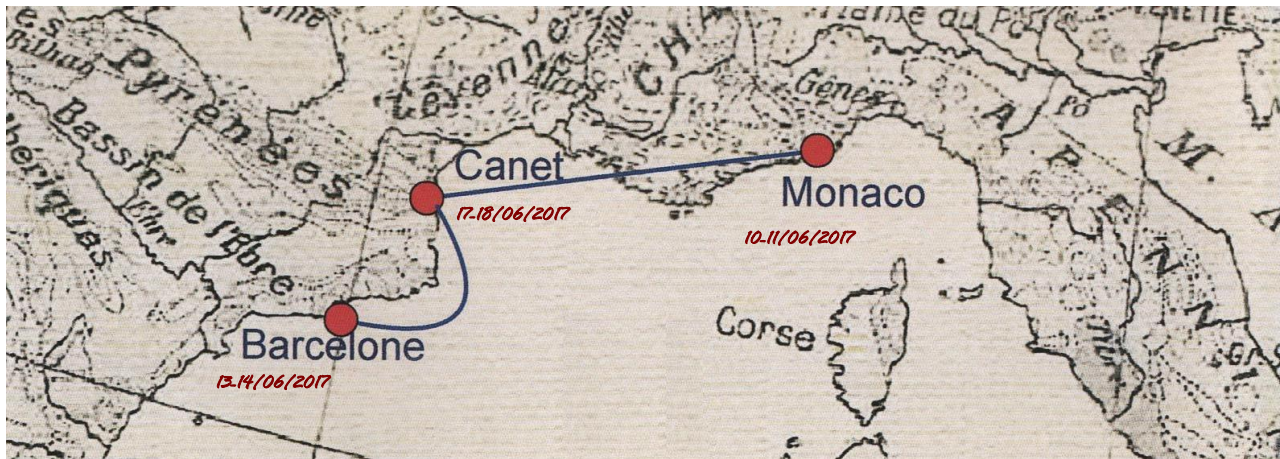




MARE NOSTRUM 2017
XXXVth International Swimming Meeting
of Monte-Carlo



*Madame la Présidente,
Monsieur le Président,*

Nous avons le plaisir de vous informer que le XXXV^{ème} Meeting International de Natation de Monte Carlo aura lieu les samedi 10 et dimanche 11 juin 2017.

Pour une meilleure gestion du Meeting, nous souhaiterions d'ores et déjà savoir si vous désirez participer à cette édition. Nous vous saurions gré de bien vouloir nous indiquer le nombre et le palmarès des nageurs que vous envisagez d'engager ; nous pourrions ainsi vous faire parvenir toutes les informations et prestations disponibles (engagements, transports inter-meeting, hébergement, restauration, primes aux vainqueurs, dotation du trophée Mare Nostrum...).

Dans l'attente de vous accueillir lors de notre Meeting International, nous vous prions d'agréer, Madame la Présidente, Monsieur le Président, l'expression de nos salutations distinguées.

*La Vice Présidente
S.E. Mme Yvette LAMBIN-BERTI.*

Dear President,

We are pleased to inform you that the XXXVth International Swimming Meeting of Monte Carlo will take place on the 10th and 11th of June 2017.

In order to have a better organization, we would like to know if you attend to participate in our meeting. We would also appreciate that you give us the number and price list of the swimmers you plane to enter. Thus we will be able to send you all the information and facilities available (such as time entries, transportation, lodging, catering, dotation prices for winners, Mare Nostrum trophy reward...).

We are looking forward to hearing from you.

La Vice Presidente
S.E. Mme Yvette LAMBIN-BERTI.

www.marenostrumswimming.com & www.montecarlo-swimming.org

1

XXXVIII^e Grand Prix de la Ville de Barcelone
Club Natació Sant Andreu
Tel : +34 93 34 56 789
Fax : +34 93 34 56 304
elisenda.pascual@cnsantandreu.com

XXX^e Meeting
Canet 66 Natation
Tel : +33 4 68 73 54 03
Fax : +33 4 68 86 72 32
canet66natation@gmail.com

XXXV^e Meeting International
Fédération Monégasque de Natation
Tél : + 377 92 05 40 59
Fax : +377 92 05 40 69
fedmonat@monaco.mc



MARE NOSTRUM 2017
XXXVth International Swimming Meeting
of Monte-Carlo



DOTATION / PRIZE MONEY :

REGLEMENT/RULES

Record du Monde / World Record

La Fédération Monégasque de Natation offre une prime exceptionnelle de **15 000 €** (records d'Europe, du Mare Nostrum et du Meeting inclus) pour le premier Record du Monde battu en Finale A du Meeting International de Natation de Monte-Carlo ou au cours du Tournoi International de Vitesse (à partir des 1/2 finales) homologués par la FINA.

An exceptional prize of 15000 € is offered by the Monegasque Swimming Federation (European, Mare Nostrum and Meeting records included) for the first World Record established in an A Final of the International Swimming Meeting of Monte-Carlo or during the International Speed Tournament, (from 1/2 finals) approved by FINA.

Record(s) d'Europe / European record(s)

La prime pour un record d'EUROPE est de **3000 €** (Records du Mare Nostrum et du Meeting inclus)
For an EUROPEAN record the prize is 3000 € (Mare Nostrum and Meet records included)

Autres prix / Others prizes

Record(s) Mare Nostrum / <i>Mare Nostrum record(s)</i>		750 €
Record(s) du Meeting / <i>Meeting Record(s)</i>		600 €
Meeting (22 courses / 22 races)	1 st	330 €
	2 nd	180 €
	3 rd	90 €
Tournoi de Vitesse (8 courses) <i>Speed tournament (8 races)</i>	1 st	600 €
	2 nd	300 €
	3 rd 1/2 Finalist	75 €
	4 th 1/2 Finalist	75 €

IMPORTANT / IMPORTANT :

En cas d'égalité de temps, toutes les primes de records et de courses seront partagées à parts égales entre les ex aequo.

In case of equality of time, all the records and races prizes will be shared in equal parts between the tied swimmers.

Distribution des Primes/ Prizegiving

Les Primes pour les Records du Meeting et les Records du Mare Nostrum seront remises lors du dîner de clôture aux nageurs récompensés, qui ne pourront se faire représenter.

Prizes for Meet Records and Mare Nostrum Records will be given during the Gala dinner to the swimmers rewarded, who cannot be represented by a third party.

TOTAL EN JEU À MONACO / TOTAL AMOUNT FOR MONACO : 50 000 €

IMPORTANT : TOUS LES RECORDS EGALES NE SONT PAS PAYES / ALL MATCHED RECORDS ARE NOT PAID

www.marenostrumswimming.com & www.montecarlo-swimming.org

2

XXXVIII^e Grand Prix de la Ville de Barcelone

Club Natacio Sant Andreu

Tel : +34 93 34 56 789

Fax : +34 93 34 56 304

elisenda.pascual@cnsantandreu.com

XXX^e Meeting

Canet 66 Natation

Tel : +33 4 68 73 54 03

Fax : +33 4 68 86 72 32

canet66natation@gmail.com

XXXV^e Meeting International

Fédération Monégasque de Natation

Tél : + 377 92 05 40 59

Fax : +377 92 05 40 69

fedmonat@monaco.mc



MARE NOSTRUM 2017 XXXVth International Swimming Meeting of Monte-Carlo



TROPHEE MARE NOSTRUM ®

Il s'agit de deux classements individuels Dames et Messieurs obtenus par l'addition du meilleur score à la table de cotation, réalisé lors d'une finale à chacun des trois meetings du Mare Nostrum Tour (Barcelone - Canet - Monaco).

A l'occasion de chacun des trois meetings, sera retenue pour chaque nageur(se) la meilleure performance réalisée à la table de cotation, sans considération de style ou de distance :

- soit lors d'une finale A.
- soit à partir des 1/4 de finales pour le tournoi de vitesse.
- soit parmi les 8 meilleurs chronos pour les épreuves avec classement au temps.

L'addition des points ainsi obtenus désignera le vainqueur du trophée Dames et du trophée Messieurs.

2 Classements, 1 pour les Dames, 1 pour les Messieurs.

Les vainqueurs du Circuit Mare Nostrum recevront les primes suivantes :

Dames	1 ^{ère}	7000€	2 ^{ème}	2000€	3 ^{ème}	1000€	4 ^{ème}	500€
Messieurs	1 ^{er}	7000€	2 ^{ème}	2000€	3 ^{ème}	1000€	4 ^{ème}	500€

Distribution des Primes : Les Primes pour les records (750€) et le Trophée Mare Nostrum seront remises lors de la Cérémonie de Clôture. Les personnes récompensées ne pourront pas se faire représenter.

There are two individual classifications established by addition of the best score on the quotation table, realised during a final at each meeting of the Mare Nostrum Tour (Barcelona - Canet - Monaco).

At each meeting, and for each swimmer, the best performance on the quotation table will be accepted, without considering style nor distance:

- *during an A final*
- *from 1/4 finals of the speed tournament*
- *from the eight best times realised for classified tests.*

The addition of the points obtained will designate the winner of the Women trophy and the Men trophy.

2 Classifications, 1 for Women, 1 for Men.

The Winners of the Mare Nostrum Circuit will be given rewards as follow:

Women	1 st	7000€	2 nd	2000€	3 rd	1000€	4 th	500€
Men	1 st	7000€	2 nd	2000€	3 rd	1000€	4 th	500€

Prizes Dealing: Prizes for Mare Nostrum Records (750€) and Trophy will be given hand to hand, during the Gala dinner to the swimmers awarded, whom won't be represented.



MARE NOSTRUM 2017
XXXVth International Swimming Meeting
of Monte-Carlo



MONACO (MON) - 10 et 11 juin

XXXV^{ème} Meeting International de Natation de Monte-Carlo

Address : **Fédération Monégasque de Natation**
Stade Louis II - 7 av des Castelans - 98 000 MONACO
Contact : Roland TRABARIES - Coordinator
Stéphanie CABIOCH - Delegate
Guillaume DAZUN – Coordinator & Delegate Assistant

Tel : + 34.93.345.67.89
Fax : + 34.93.345.63.04
E-mail : fedmonat@monaco.mc

oOo

BARCELONE (ESP) - 13 et 14 juin

XXXVII^{ème} Trofeo Ciudad de Barcelona

Address : **Club Natacio San Andreu - Pg.fabra i Puig,47 - 08 007 Barcelone SPAIN**
Contact : Elisenda PASCUAL MAS - Coordinator

Tel : + 34 93 34 56 789
Fax : + 34 93 34 56 304
E-mail : elisenda.pascual@cnsantandreu.com

oOo

CANET en ROUSSILLON (FRA) - 17 et 18 juin

XXX^{ème} Meeting de Canet en Roussillon

Address : **Canet 66 Natation – Centre Europa - B.P.34 - 66 145 Canet en Roussillon**
FRANCE
Contact : Stéphanie BONNET - General Delegate

Tel : + 33 (0) 4 68 73 54 03
Fax : + 33 (0) 4 68 86 72 32
E-mail : canet66natation@gmail.com

oOo

The next Mare Nostrum

2018 : Canet Samedi 09 et Dimanche 10 juin
 Barcelone Mercredi 13 et Jeudi 14 juin
 Monaco Samedi 16 et Dimanche 17 juin

2019 : Monaco Samedi 08 et Dimanche 09 juin
 Canet Mardi 11 et Mercredi 12 juin
 Barcelone Samedi 15 et Dimanche 16 juin

www.marenostrumswimming.com & www.montecarlo-swimming.org

XXXVIII^e Grand Prix de la Ville de Barcelone

Club Natacio Sant Andreu
Tel : +34 93 34 56 789
Fax : +34 93 34 56 304
elisenda.pascual@cnsantandreu.com

XXX^e Meeting

Canet 66 Natation
Tel : +33 4 68 73 54 03
Fax : +33 4 68 86 72 32
canet66natation@gmail.com

XXXV^e Meeting International

Fédération Monégasque de Natation
Tél : + 377 92 05 40 59
Fax : +377 92 05 40 69
fedmonat@monaco.mc